AUSCULTADORES BLUETOOTH

MANUAL DE UTILIZADOR

Manual De Usuario

User Manual

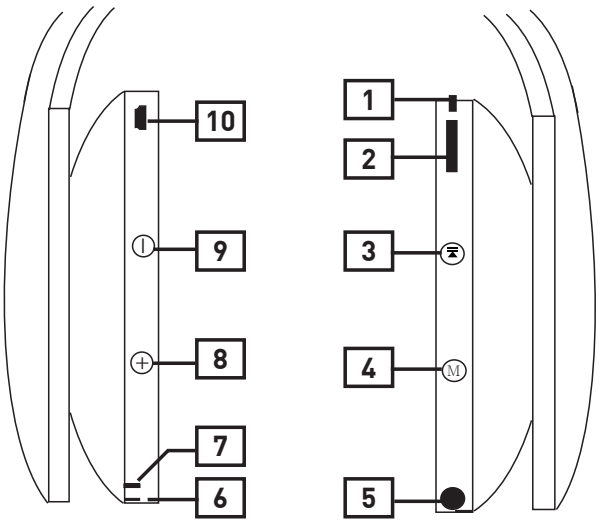
MANUAL DE UTILIZADOR

Manual De Usuario

User Manual

Obrigado por escolher o modelo de Auscultadores Bluetooth sem fios Giros! Leia atentamente o manual antes de usar o produto e obter um melhor funcionamento.

DIAGRAMAS



1• Ligar/Desligar
2• Leitor Cartão TF-CARD
3• ⏯ : Tocar/Pausar
4• M / P: Modos de Leitura / Atender Chamadas
5• Leitor AUX
6• Indicador LED
7• Microfone
8• VOL+/ ⏭ : Aumentar Volume/ Próxima Música
9• VOL-/⏮ : Diminuir Volume/ Música Anterior
10• DC IN: 5V/1A

INSTRUÇÕES BLUETOOTH

1. Ligue a coluna, o dispositivo irá emitir uma voz que dirá "**the Bluetooth device is ready to pair**" (o dispositivo Bluetooth está pronto para emparelhar).
2. Para sincronizar o Bluetooth, active a funcionalidade Bluetooth do seu telefone/dispositivo móvel/computador (ou outro), procure no dispositivo o nome "**Giros ER15A"**, selecione-o para efetuar o emparelhamento. O indicador luminoso azul irá estabilizar quando estiver emparelhado.
3. Para uma segunda utilização, bastará ligar e o emparelhamento será automático, caso não aconteça repita o processo acima (ponto2).
4. Quando a conexão é bem-sucedida, poderá ouvir e controlar a música com os botões da coluna, quando receber uma chamada no seu telefone, pressione o botão para atender a chamada.

Menu de Modos de Leitura "M": Pressione "**M**" para escolher o modo de leitura: via Bluetooth, TF Card, USB ou leitor por cabo AUX.

OUTRAS INSTRUÇÕES

Leitor de cartões TF Card: poderá utilizar este leitor para ler ficheiros de música através do cartão, desde que o insira no dispositivo, quando o cartão TF for inserido a luz azul acenderá e irá reproduzir música automaticamente.

Função de Leitor via AUX: Ligação por cabo de 3,5 milímetros de áudio, poderá ouvir música via cabo AUX os formatos MP3, MP4, MP5, telefone, computador e qualquer dispositivo digital com cabo de conexão. Quando ligado a luz de LED azul acende.

Carregamento de Bateria: Utilize o cabo USB (incluído) ao seu computador ou ao carregador, a luz indicadora acenderá com a cor vermelha, quando a luz desligar siginifica que já se encontra carregada.

ESPECIFICAÇÕES:

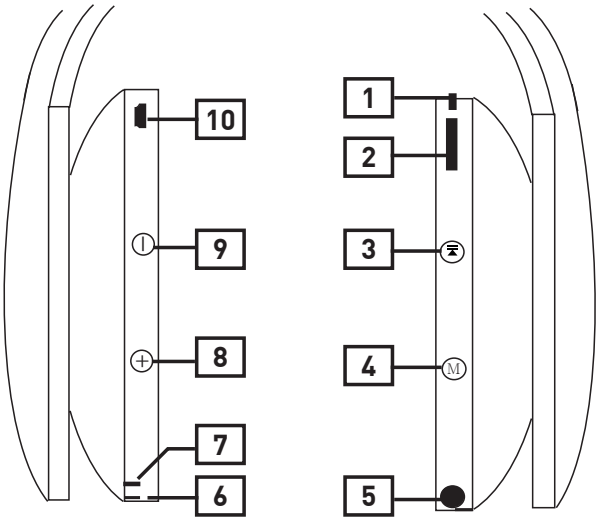
Tamanho do produto	170*160*80mm	**Potência de saída do fone de ouvido**	(L)10mw+(R)10mw
Peso	160g	**Sistema operacional**	Windows98/SE/ME/XP
Conexão PC	USB 2.0	**Voltagem Batería de Lithium**	3.7V
Cartão de memória	Micro SD(TF) card	**Capacidade de carga**	300mhA
Formato da música	MP3/WAV	**Corrente de saída**	<100mhA
Corrente de funcionamento	60Ma, 3.7-4.2V	**Tempo Funcionamento**	4 (Modo Bluetooth) 7-8hours (Modo cartão TFCard)
Taxa de Bits	8K bps-320K bps	**Bluetooth Tempo de espera**	24hours
Tensão operacional	3.7-4.2V	**O tempo de carga**	4 hours
Consumo de energia	0.25W	**Entrada cabo AUX**	3,5mm
Temperatura de Uso	0-50ºC		
Taxa SNR	>80dB		
Frequência de Resposta	20Hz-20KHz		

ACESSÓRIOS:

1. Cabo USB * 1
2. Cabo AUX * 1
3. Manual * 1

Gracias por elegir el modelo de columna Bluetooth Giros!
Lea atentamente el manual antes de utilizar el producto y obtener un mejor funcionamiento.

ESQUEMA



1• Encender / Apagar
2• Lector de tarjetas TF-CARD
3• ⏯ : Reproducir / Pausa
4• **M**/ P: Menú / Responder llamadas
5• Lector AUX
6• Indicador de Bluetooth / Indicador de carga
7• Microfono
8• **VOL+/** ⏭ : Subir volumen / Canción siguiente
9• **VOL-/**⏮ : Bajar volumen / Canción anterior
10• Conexión de carga DC: 5V / 1A

INSTRUCCIONES DE BLUETOOTH

1. Conecte la columna, el dispositivo emitirá una voz que decía"**the Bluetooth device is ready to pair**"(dispositivo Bluetooth está listo para el emparejamiento).
2. Para sincronizar Bluetooth, activar la función Bluetooth en su teléfono / móvil / ordenador (u otro), busque en el nombre del dispositivo"**Giros ER15A"**, seleccionarlo para hacer el emparejamiento. La luz azul se estabilizará cuando se combina
3. Por un segundo uso, simplemente encender y el emparejamiento es automática, si esto no sucede, repita el proceso anterior (punto2).
4. Cuando la conexión se realiza correctamente, puede escuchar y controlar la música con los botones de columna, cuando se recibe una llamada en su teléfono, pulse el botón para contestar la llamada.

Lectura menú Modo "M": Pulse el botón "**M**" para seleccionar el modo de reproducción: a través de Bluetooth, tarjeta del TF, lector de USB o por cable AUX.

OTRAS INSTRUCCIONES

Lectura menú Modo "M": Pulse el botón "**M**" para seleccionar el modo de reproducción: a través de Bluetooth, tarjeta del TF, lector de USB o por cable AUX.

Tarjeta de Lector TF card: puede utilizar este reproductor para reproducir archivos de música a través de la tarjeta, siempre y cuando el inserto en el dispositivo cuando la tarjeta del TF se inserta en la luz azul se encenderá y se reproducirá la música automáticamente.

Función de lector a través de AUX: Conexión de cable de audio de 3,5 mm, se puede escuchar música a través de MP3 AUX cable, MP4, MP5, teléfono, ordenador y cualquier dispositivo digital con cable de conexión. Cuando está conectado a las luces LED de color azul claro.

La carga de la batería: Utilice el cable USB (incluido) al ordenador o al cargador, la luz indicadora se ilumina en rojo cuando la luz apagada simplemente significa que ya está cargado.

ESPECIFICACIONES:

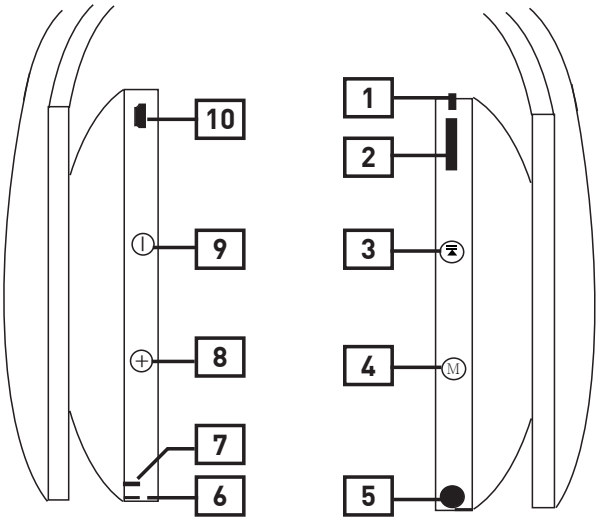
Tamaño del producto	170*160*80mm	**Potencia de salida de auriculares**	(L)10mw+(R)10mw
Peso	160g	**Sistema Operativo**	Windows98/SE/ME/XP
Conexión PC	USB 2.0	**Voltaje de la batería de litio**	3.7V
Tarjeta de memoria	Micro SD(TF) card	**Capacidad**	300mhA
Formato de la música	MP3/WAV	**Corriente de salida**	<100mhA
Corriente de funcionamiento	60Ma, 3.7-4.2V	**Tiempo de funcionamiento**	4 (bluetooth mode) 7-8hours (TFCard Mode)
Bit Rate	8K bps-320K bps	**Bluetooth Tiempo en espera**	24hours
Tensión de funcionamiento	3.7-4.2V	**El tiempo de carga**	4 hours
El consumo de energía	0.25W	**Cable de entrada AUX**	3,5mm
Temperatura de uso	0-50ºC		
tasa SNR	>80dB		
Respuesta de frecuencia	20Hz-20KHz		

ACCESORIOS:

1. Cable USB * 1
2. Cable Line-IN * 1
3. Manual * 1

Thank you for selecting the wireless Bluetooth speaker model, please carefully read the user manual before using the product and have a better operation.

DIAGRAMS



1• ON/OFF
2• TF-CARD
3• ⏯ : PLAY/PAUSE
4• M/ P: menu / Hands free call
5• AUX
6• Charging indicator light / Bluetooth indicator light
7• Microphone
8• VOL+/ ⏭ : Volume increasing/ Next music
9• VOL-/⏮ : Volume decreasing/Previous music
10• DC IN: 5V/1A

BLUETOOTH INSTRUCTION

1. **Turn on the speaker**, the device will emit a voice saying that "the Bluetooth device is ready to pair".
2. **To synchronize the Bluetooth**, turn on the Bluetooth feature on your phone, and find the device in the phone's name "**Giros ER15A**" , please select pairing. The blue indicator light stay on in your device.
3. **To use a second time**, then only turn on, if it does not connect automatically start the above process.
4. When the connection is successful, you can listen to music on your device, you can control the music with buttons on the device, when a call comes to your phone press the button to take the call.

Conversion Functions: press "**M**" to change of Bluetooth, TF Card or audio input mode.

OTHER INSTRUCTIONS

Conversion Functions: press "**M**" to change of Bluetooth, TF Card or audio input mode.

TF Card Instructions: in any case, you can start the music on the card, as long as the device is inserted, when inserted TF Card blue light comes on and it will play musics automatically.

AUX Audio Function: 3.5MM audio can be heard when connected via cable to AUX formats MP3, MP4, MP5, mobile phones, computers and any digital device connecting cable is connected and the blue LED light comes on.

Description of Charge: Use the USB cable to your computer or charger, the indicator lamp will light red when charging and when it goes off is that your device is fully charged.

SPECIFICATIONS:

Product Size	170*160*80mm	**Earphone Output Power**	(L)10mw+(R)10mw
Weight	160g	**Operating System**	Windows98/SE/ME/XP
PC Connection	USB 2.0	**Lithium Battery Voltage**	3.7V
Memory Card	Micro SD(TF) card	**Battery Capacity**	300mhA
Music Format	MP3/WAV	**Output Current**	<100mhA
Operating Current	60Ma, 3.7-4.2V	**Working Time**	4 (bluetooth mode) 7-8hours (TFCard Mode)
Bit Rate	8K bps-320K bps	**Bluetooth StandBy Time**	24hours
Operating Voltage	3.7-4.2V	**Charging Time**	4 hours
Power Comsuption	0.25W	**Earphone Socket**	3,5mm
Operating Temperature	0-50ºC		
SNR Rate	>80dB		
Frequency Response	20Hz-20KHz		

ACCESSORIES:

1. USB Cable * 1
2. AUX Cable * 1
3. Manual * 1

EC Declaration of Conformity

Declaração de Conformidade CE /Declaración de Conformidad

Item (s) number/reference (s)/ Referência Artigo: BT203 , L12

Batch or Serial number/Nº de Série: ER20150805Q01

Name or Description of the item/Designação do artigo: Headphones & Speakers

Manufacturer / Fabricante E-RAN TECHNOLOGY CO.,LIMITED

Address/Endereço: G Floor, Block A Xiangjiang Industrial Park, Songbai Road,

Postal Code/ Código Postal:Shiyan Town, Bao'an District, Shenzhen, China

This Declaration of Conformity, is issued under the sole responsability of the manufacturer,

confirms that this product is in compliance with the essential requirements and any other
stated in the below mention Directives./ Esta Declaração de Conformidade, emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante, confirma que este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável, abaixo designada.

Object of the declaration/ Objecto da Declaração:

The Object Of the Declaration (described above) is in conformity with all relevant EC legislation./ O Objecto desta Declaração (mencionado acima) está em conformidade e harmonia com a legislação Comunitária em vigor.

Directive 2009/48/EC - Safety & Conformity	Yes	X	Not Aplicable	
	Yes	X	Not Aplicable	
Directive 1907/2006/EC - SVHC/ECHA/REACH	Yes		Not Aplicable	√
Directive 2002/95/EC - RoHS	Yes	X	Not Aplicable	
Directive 2006/66/EC - Batteries Marks & Registration	Yes	X	Not Aplicable	
Directive 2004/108/EC - EMC	Yes	X	Not Aplicable	
EN 62115- Safety Standards of Electrical Toys	Yes		Not Aplicable	√
EN71- Part 1, 2 & 3	Yes	X	Not Aplicable	
Others: 6P, CP65, HR4040, FCC, CPSC	Yes			√

In harmony with the Standards above and tests done, the Conformity is declared and confirmed by / Entidade Certificadora: **SGS**

Date: August 2015

Signature

E-Ran Technology

Simi

Stamp

For and on behalf of E-RAN TECHNOLOGY CO., LIMITED

Authorized Signature(s)

AVISOS : A Garantia Geral apenas cobre as avarias de produção ou montagem, sendo da competência exclusiva do Centro de Assistência do distribuidor a determinação da sua origem e resolução. A falta de cuidado ou de manutenção pode originar avarias não cobertas pela Garantia Geral.

ADVERTENCIA : La garantía sólo cubre defectos generales de fabricación o el montaje, siendo exclusiva responsabilidad del centro de servicio del concesionario para determinar su origen y su resolución. La falta de cuidado o mantenimiento puede causar un mal funcionamiento.A falta de cuidado ou de manutenção pode originar avaria no están cubiertos por la garantía general.

WARNING : The General Warranty only covers faults of manufacture or assembly, being the sole responsibility of the dealer service center to determine its origin and resolution. The lack of care or maintenance may cause malfunction not included in the General Warranty.

CENTRO ASSISTÊNCIA TÉCNICA
SERVICIO POST-VENTA /AFTER SALES SERVICE :

CONTACTOS / CONTATOS/ CONTACTS

E-mail: spv@ajaguiar.com

Telefone / Telefóne / Phone +351 22 082 45 21.

www.ajaguiar.com/spv

AJ AGUIAR®

COMMERCE & DEVELOPMENT

SEDE / SHOWROOM / OFFICE

Avenida Principal, 4300 • 4535-013 Lourosa • PORTUGAL
T. +(351) 22 745 54 02 | F. +(351) 22 745 99 04
www.ajaguiar.com | mail@ajaguiar.com